

## Renaissance des deutsch-italienischen wirtschaftspolitischen Dialogs Gemeinsame Herausforderungen zweier Kernländer Europas

### Rinascita del dialogo economico tra Italia e Germania Sfide comuni di due Paesi chiave d'Europa

Villa Vigoni  
01-02/10/2024



PROGRAMM  
PROGRAMMA

[Stand 01.10.2024]

Konferenzsprache: Deutsch und Italienisch (Simultanübersetzung vor Ort)  
Lingue di conferenza: tedesco e italiano (interpretazione simultanea in loco)

#### 01.10.2024 – Martedì / Dienstag

14:15 – 14:30      Accoglienza in sala convegni – Begrüßung im Tagungssaal

**Marc Beise**, Korrespondent Rom, Süddeutsche Zeitung  
**Barbara Frenz**, Geschäftsführerin, Hanns Martin Schleyer-Stiftung  
**Christiane Liermann Traniello**, Segretario Generale, Villa Vigoni

14:30 – 16:00      Qual è lo "stato dell'arte"? – Uno sguardo sull'economia di due dei principali Paesi industrializzati dell'UE  
*Wie sieht der „State of the Art“ aus? – Ein ökonomischer Blick auf zwei der führenden Industrienationen der EU*

**Carlo Bastasin**, Senior Fellow Center on the United States and Europe, Brookings Institution

Clemens Fuest, Präsident/ Presidente, ifo Institute – Leibniz  
Institute for Economic Research at the University of Munich

Discussione plenaria – Diskussion im Plenum  
Moderazione – Moderation: **Marc Beise**, Korrespondent Rom,  
Süddeutsche Zeitung

16:30 – 17:45

Potenziale di innovazione – Quali idee di progresso rileviamo in  
Italia e in Germania? Quali sono i punti di incontro e quali insidie  
potrebbero ostacolarne l'attuazione?

*Innovationspotentiale – Welche Fortschrittsideen sehen wir in Italien  
und Deutschland, und wo liegen die Schnittstellen - welche  
Fallstricke liegen ggf. wo in der Umsetzung?*

Francesco Cerruti, Director General, Italian Tech Alliance

Paolo Chighine, Executive Vice President for Group External  
Relations CESI SpA

Daniele Franco, Economista, ex Direttore Generale della Banca  
d'Italia, ex Ministro dell'Economia e delle Finanze/ Ökonom, ehem.  
Generaldirektor Banca d'Italia, Italienischer Minister der Finanzen  
a.D.

Natalia Helfer, CFO DB Cargo Italia

Achim Wambach, Präsident, ZEW – Leibniz-Zentrum für  
Europäische Wirtschaftsforschung/ Presidente, ZEW – Centro  
Leibniz per la ricerca economica europea

Discussione plenaria – Diskussion im Plenum  
Moderazione – Moderation: **Detlef Fechtner**, Börsen-Zeitung

17:45 – 18:15

Breve visita guidata alla collezione d'arte di Villa Vigoni  
Kleine Führung durch die Kunstsammlung der Villa Vigoni

18:15 – 19:00

Germania e Italia nello specchio della storia.

Cosa le unisce e cosa le divide?

*Zwischenruf – Deutschland und Italien im Spiegel der Geschichte.  
Was verbindet, was trennt?*

Eike Schmidt, Direttore Museo e Real Bosco di Capodimonte/ Leiter  
Nationalmuseum Capodimonte

## 02.10.2024 – Mercoledì / Mittwoch

09:30 – 11:00

Il mondo delle piccole e medie imprese in Italia e in Germania –  
Quali sono le sfide? Cosa hanno in comune?  
*Der Mittelstand – Wo liegen die Herausforderungen? Wo gibt es  
Gemeinsamkeiten?*

Eva Luig, Head Of Legal Department Jagdfeld-Gruppe  
Stefano Menghinello, Istituto Nazionale di Statistica/ Nationales  
Institut für Statistik  
Giovanni Micaglio, CEO Kaeser Compressori Srl  
Eliomaria Narducci, CEO ITKAM – Italienische Handelskammer für  
Deutschland e.V.  
Alessandro Peroschi, Gloria Med S.p.A.

Discussione plenaria – Diskussion im Plenum  
Moderazione – Moderation: **Ursula Weidenfeld**,  
Wirtschaftsjournalistin/ Journalista economico

11:30 – 13:00

Trattare con la Cina? Quali linee guida sono auspicabili al di là del  
decoupling – come procedere?  
*Umgang mit China? Welche Leitlinien sind wünschenswert jenseits  
von Decoupling – was ist machbar?*

Carola Biesterfeld, Vice Chairman Biesterfeld AG  
Maurizio Brusadelli, CEO Ariston Group  
Josef Nierling, CEO Porsche Consulting S.r.L.  
Monica Poggio, Presidente AHK Italien & CEO Bayer Italia  
Alessandro Profumo Chairman Rialto VC (Fondo di Venture Capital)

Discussione plenaria – Diskussion im Plenum  
Moderazione – Moderation: **Giuliana Ferraino**, Corriere della Sera

14:30 – 16:00

Il quadro giuridico come base per il futuro sviluppo economico dell'UE.

*Der Rechtsrahmen als Basis für die künftige auch wirtschaftliche Entwicklung der EU*

**Massimo Bray**, editore, politico e storico italiano, ex ministro dei Beni e delle Attività culturali e del Turismo/ Kulturmanager & Kulturminister Italiens a.D.

**Elena Buoso**, Professoressa di Diritto Pubblico, Internazionale e Comunitario, Università degli Studi di Padova/ Professorin für Öffentliches Recht, Völkerrecht und Europarecht, Universität Padua

**Martin Nettesheim**, Rechtswissenschaftler Staats- und Verwaltungsrecht, Europarecht und Völkerrecht, Universität Tübingen/ Studioso di diritto costituzionale e amministrativo, diritto europeo e diritto internazionale, Università di Tubinga

Moderazione – Moderation: **Marc Beise**, Korrespondent Rom, Süddeutsche Zeitung

Discussione plenaria – Diskussion im Plenum

Continuazione del dialogo con sguardo sull'UE – Fortsetzung des Dialogs mit Blick auf die EU